

MVD *-USSR

Administration of MVD in Novosibirsk region

CASE No_

Delzer Carolina Carlovna

Archive file No 35218

Started 30th of April 1947

Finished -

**(translator's note: ministry of foreign affairs)*

30th of April 1947

I, senior investigator of UMVD, Novosibirsk Region, senior lieutenant Sangadgiev, Interrogated citizen Delzer Carolina Carlovna, born in 1927, native of Johannestal, Landau area, Odessa region, German, citizen of the USSR, non-party, education-4 forms, no convictions, unmarried, arrived to Novosibirsk region as repatriate from Poland in December 1945. Resides in Novosibirsk, Kirov district, settlement of Uzhny, barrack No23, working as a machine-operator at the plant No188.

She was warned about responsibility for false evidences according to the criminal code of RSFSR signature *Delzer*

Question: with whom do you live in Novosibirsk city?

Answer: In Novosibirsk I live with my mother Delzer Frenda Fridrichovna and my brother Ivan Karlovich, born in 1933.

Question: where is your father?

Answer: My father Delzer Karl Ivanovich died of illness in 1933.

Question: Have you more relatives?

Answer: no, I haven't

Question: tell what have you been engaged in before beginning of the Patriotic war?

Answer: before beginning of the Patriotic war in 1941 I studied in school in the town of Nikolaev. In autumn 1941 the Germans occupied Nikolaev and I along with my mother and brother moved for habitation in our homeland in the village of Johannestal and lived there during the whole occupation period i.e. up to March 1944, after this Germans evacuated me to Poland.

Question: what were you engaged in the village of Johannestal under Germans?

Answer: we worked along with my mother in agricultural community as unskilled workers.

Question: what were you engaged in after retreat from Johannestal?

Answer: we were evacuated to Poland and I worked for a landowner in the village of Grunwald. My mother worked for this landowner too.

Question: How much time did you live in Grunwald?

Answer: we lived in this village up to February 1945. Then the Poles resettled us to the village of Klingengof. In this village we were up to September 1945, after that we were sent to the assembly place in the town of Torn. From there we were repatriated to Novosibirsk. .

Question: while living on the territory occupied by Germans were you and your mother interrogated by Germans?

Answer: no, Germans never summoned us for interrogation

Question: who of the people that served in administration bodies of Germans in Johannestal village are in Novosibirsk now?

Answer: I know nobody.

The minute was read to me. It' true, *Delzer*.

Interrogated by senior investigator senior lieutenant *signature*